

به هر قیمت

آمریکا؛ طمع، قدرت و جنگ بی پایان

نویسنده: جیمز ریزن

مترجم: میثم علی آبادی



نبرگزاری فارس
FARS NEWS AGENCY

معاونت آموزش و پژوهش
اداره کل پژوهش

سرشناسه

رایزن، جیمز

Risen, James

عنوان و نام پدیدآور

به هر قیمت: آمریکا؛ طمع، قدرت و جنگ بی پایان / نویسنده

جیمز ریزن؛ مترجم میثم علی آبادی،

مشخصات نشر

تهران: خبرگزاری فارس، اداره کل پژوهش، ۱۳۹۴.

مشخصات ظاهری

۳۷۶ص: مصور.

شابک

۹-۹-۰۹-۷۳۲۰-۶۰۰-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی

فیبا

یادداشت

Pay any price : greed, power, and endless war, 2014: عنوان اصلی:

موضوع

جنگ با تروریسم، ۲۰۰۱ - ۲۰۰۹م. - ایالات متحده -

جنبه‌های اقتصادی

موضوع

سوء استفاده از قدرت اداری - ایالات متحده

موضوع

جنگ و اختیارات اضطراری - ایالات متحده

موضوع

عراق - تاریخ - حمله ایالات متحده، ۲۰۰۳ - ۲۰۱۱م.

جنبه‌های اقتصادی

شناسه افزوده

علی آبادی، میثم، ۱۳۶۳ - مترجم

شناسه افزوده

خبرگزاری فارس، اداره کل پژوهش

رده بندی کنگره

۹۱۱.۴/۲۳ب۹۷۶۴۳۲

رده بندی دیویی

۹۱۱.۹۳۱

شماره کتابشناسی ملی

۷۳۷-۲۹۰



به هر قیمت

آمریکا؛ طمع، قدرت و جنگ بی پایان

نویسنده: جیمز ریزن | مترجم: میثم علی آبادی | ویراستار: حبیب‌الله مهرجو
صفحه‌آر و طراح جلد: مهدی جانی پور تروجنی | چاپ: تابستان ۱۳۹۴، چاپ اول | ایتوگرافی و چاپ: چاپ‌خانه زمزم هدایت
شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه | قیمت: ۱۶۰۰۰ ریال | دفتر نشر فارس: تهران، ضلع شمال شرقی تقاطع خیابان انقلاب اسلامی
و خیابان حافظ، کوچه شهید سعیدی، بن بست شبنم، معاونت آموزش و پژوهش خبرگزاری فارس، واحد انتشارات

تلفن: ۸۸۹۱۱۶۶۹ - ۰۲۱

www.farsnews.ir :: publications@farsnews.ir

حق چاپ برای ناشر محفوظ و هرگونه استفاده از مطالب کتاب منوط به کسب اجازه رسمی از ناشر است.

به‌رست مطالب

۷	مقدمه
۱۱	چیمز ریزن کاست
۱۹	پیش‌گفتار
۲۹	فصل اول : طمع
۳۱	۱. طبق‌های پول گم شده
۶۷	۲. امپراتور جنگ با تروریسم
۹۷	۳. الیگارش‌های جدید
۱۱۷	فصل دوم : قدرت
۱۱۹	۴. حادثه ۱۱ سپتامبر دلال پول‌سازی
۱۱۷	۵. آلاباس
۲۱۰	۶. مبارزه با تروریسم بر پایه اصول بازار آزاد
۲۳۷	فصل سوم : جنگ بی‌پایان
۲۳۹	۷. شکنجه کرامت انسانی
۲۹۰	۸. زندگی در فضای امنیتی
۳۲۷	۹. جنگ علیه حقیقت

مقدمه ناشر

اصالت قدرت و ثروت، اساس جهان‌بینی بدستگاه معرفت‌شناسی اندیشه غربی است. اصالت سود یا فایده‌گرایی و تفاوت‌اندازی از جمله مفاهیمی هستند که پویایی انسان غربی را معنادهی می‌کند. این کتاب - که نویسنده آن از درون آمریکا این مسئله را درک کرده است - تلاش نموده است بعد رفتاری و عینیت این جهان‌بینی را به تصویر بکشد. جیمز ریزن تلاش کرده است از طریق ارتباط با افراد، سیستم‌های امنیتی و اطلاعاتی و با حفظ درایت مخفی آنان پرده از انگیزه‌های سودگرایی و اصالت ثروت در مسیر مبارزه با تروریسم بردارد. هنر نویسنده این است که انگیزه اعلام‌شده غرب در مبارزه با تروریسم را از زاویه منفعت‌طلبی برجسته می‌کند و مدعای ظاهری آنان را به چالش می‌کشد و دریچه جدیدی از دروغین بودن اعلام‌های رسمی مبارزه با تروریسم ارائه

می دهد. این کتاب با هدف نورتابی بر انگیزه های پولی و مالی شرکت های امنیتی غرب در عراق و افغانستان نوشته شده است و پرده از غارت گری عناصر و سیستم امنیتی آمریکا در منطقه خاورمیانه برمی دارد. نکته ظریفی که نویسنده در سراسر کتاب بدان پرداخته است ایجاد فاصله بین مؤسسات و سیستم های امنیتی پیمان کار و دولت آمریکا است. در جای جای این کتاب آورده شده است که منافع طلبان برای ثروت اندوزی اطلاعات غلط به CIA داده و دولت را فریفته اند. این واقعیت را نمی توان پذیرفت، چرا که زمینه ساز حضور و ظهور این جریانات در کشور های اثر پذیر شده خاورمیانه خود دولت آمریکا است چرا که سیاست خارجی به ضرورتی است که بدون مجوز از حاکمیت در آن اقدامات امنیتی انجام داد. بنابراین نباید نسبت جناب ها و غارت گری های شرکت های امنیتی و دولتی آمریکا فاصله احساس نمود. نگارش کتاب به سبک رمان، آن را جذاب کرده و خواننده را ترغیب به تعقیب کتاب می کند. حاصل زحمات این نویسنده در یک جمله خلاصه می شود؛ هرگونه اقدام، ظاهر موجه در غرب با هر رنگ و لعابی صورت گیرد صرفاً برای پول و منفعت غلبی است. حال آنکه چهره روی پرده آمریکا، مبارزه با تروریسم، حمایت از حقوق بشر در ردیابی است. به طور مثال نویسنده به خوبی توانسته است اطلاعات مربوطه به اتان پول، از بانک های عراق به کوهستان های لبنان را به تصویر بکشد که چگونه شرکت های امنیتی آمریکا به سنتی ترین شکل ممکن (با چمدان) دلارهای ملت عراق را دزدیده و در لبنان ها مخفی می کنند. این کتاب خوانندگان محترم را با جایگاه پول در نظام سیاسی امنیتی آمریکا آشنا می کند و مشخص می کند که همه انگیزه ها به این نقطه ختم می شود. نویسنده انگیزه جنگ طلبی آمریکایی ها را «بی پایان» می داند؛ چرا که طمع، پول و قدرت در فرهنگ آنان به امری سیری ناپذیر تبدیل شده است. قبلاً مرحوم رژه گارودی در کتاب «آمریکاستیزی چرا؟» به خوبی جنبه های منفعت طلبانه دولت در آمریکا را به تصویر کشیده است که این کتاب نیز دیدگاه های وی را تأیید می کند.

گارودی در آن کتاب نمونه‌ای را طرح می‌نماید که با ادعای جیمز ریزن در این کتاب قابل انطباق است. وی از قول رئیس جمهور سابق آمریکا علت لشکرکشی آمریکا به کویت و جنگ با صدام را این گونه توصیف می‌کند: «ما برای دفاع از منافع خود به کویت رفتیم و نه چیز دیگر». بنابراین هر جنگی می‌تواند برای آمریکا مبارک باشد و رژه گارودی به نمونه‌های مختلفی از جنگ‌هایی که اقتصاد آمریکا را رونق داده است اشاره می‌کند.

ناونت پژوهشی خبرگزاری فارس با هدف تبیین چهره پنهان آمریکا از به راه انداختن جنگ با تروریسم در جهان، این کتاب را که نویسنده آن آمریکایی است ترجمه و چاپ نموده است. امید است که مورد توجه خوانندگان محترم قرار گیرد و بتواند چهره‌ی فاسدی که بزرگ کرده آمریکا ارائه دهد و مخاطبین محترم مطلع شوند که کشتار مردم کشورهای فقیری مثل عراق و افغانستان باهدف دسترسی به پول و ثروت ملی، آن چه گونه رقم خورده است.

سید نظام الدین موسوی
معاون عامل خبرگزاری فارس